LG
Life's Good

PODRĘCZNIK OBSŁUGI

KLIMATYZATOR

Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w łatwo dostępnym miejscu, aby móc w każdej chwili do niej sięgnąć.
Ta instrukcja obsługi jest uproszczoną wersją oryginalnej instrukcji. Oryginalną instrukcję obsługi można pozyskać ze strony www.lg.com.

TYP: JEDNOSTKI ŚCIENNE

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

POLSKI

www.lg.com

SPIS TREŚCI

Podręcznik przeznaczony jest dla grupy różnych produktów i zamieszczone w nim ilustracje lub treści mogą nie odpowiadać dokładnie modelowi posiadanemu przez użytkownika.

Niniejszy podręcznik może podlegać zmianom wprowadzanym przez producenta.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA 3

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 4

UŻYTKOWANIE..... 9

Uwagi dotyczące pracy urządzenia 9

Części i funkcje..... 9

Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania..... 10

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Poniższe wytyczne dotyczące bezpieczeństwa mają za zadanie zapobiegać nieprzewidzianym zagrożeniom i uszkodzeniom wynikającym z nieprawidłowej lub niezgodnej z zasadami bezpieczeństwa obsługi urządzenia.

Wytyczne podzielono na kategorie „OSTRZEŻENIE" oraz „UWAGA" opisane poniżej.

⚠ **Symbol ten wskazuje działania oraz zagadnienia, z którymi może wiązać się zagrożenie. Należy uważnie przeczytać sekcje oznaczone tym symbolem i postępować zgodnie z instrukcją, aby uniknąć zagrożeń.**

⚠ **OSTRZEŻENIE**

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować poważne obrażenia lub śmierć.

⚠ **UWAGA**

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować lekkie obrażenia lub uszkodzenia produktu.

⚠ **OSTRZEŻENIE**

Aby zmniejszyć ryzyko eksplozji, pożaru, śmierci, porażenia elektrycznego, obrażeń lub poparzenia osób podczas używania produktu, należy przestrzegać środków ostrożności obejmujących poniższe:

Dzieci w gospodarstwie domowym

To urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania przez osoby (łącznie z dziećmi) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej, lub którym brak doświadczenia i wiedzy, chyba że są oni nadzorowani bądź instruowani w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być pod nadzorem w celu zapewnienia, że nie bawią się urządzeniem.

Dla stosowania w Europie:

Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające wymaganej wiedzy i doświadczenia pod warunkiem zapewnienia im odpowiedniego instruktażu oraz nadzoru w zakresie bezpieczeństwa obsługi urządzenia oraz związanego z nią ryzyka. Należy uniemożliwić dzieciom wykorzystywanie urządzenia do zabawy. Niedozwolone jest czyszczenie urządzenia oraz wykonywanie zabiegów konserwacyjnych przez dzieci bez nadzoru.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko eksplozji, pożaru, śmierci, porażenia elektrycznego, obrażeń lub poparzenia osób podczas używania produktu, należy przestrzegać środków ostrożności obejmujących poniższe:

Montaż

- Nie montować klimatyzatora na niestabilnej powierzchni lub w miejscu, gdzie istnieje niebezpieczeństwo upadku urządzenia.
- Należy skontaktować się z autoryzowanym instalatorem/serwisem podczas instalacji lub przenoszenia klimatyzatora.
- Bezpiecznie zamontować panel i obudowę jednostki.
- Nie montować klimatyzatora w miejscu, gdzie przechowywane są łatwopalne ciecze lub gazy, takie jak benzyna, propan, rozcieńczalnik itp.
- Należy upewnić się, że przewód i kabel zasilający łączące jednostki wewnętrzne i zewnętrzne nie są zbyt mocno naciągnięte podczas instalacji klimatyzatora.
- Należy użyć standardowego wyłącznika obwodu i bezpiecznika, które są zgodne z wartościami klimatyzatora.
- Nie podłączać powietrza ani gazu do systemu, za wyjątkiem konkretnych substancji chłodzących.
- Należy użyć niepalnego gazu (azot) w celu sprawdzenia, czy występują wycieki i w celu oczyszczenia instalacji z powietrza, wilgoci i innych zanieczyszczeń; użycie skompresowanego powietrza lub łatwopalnego gazu może spowodować pożar lub eksplozję.
- Połączenie przewodów wewnętrznych/zewnętrznych powinno być dobrze zabezpieczone, a przewód powinien być poprawnie poprowadzony, aby nie występowała siła wyciągająca przewód z zacisków przyłączeniowych. Nieprawidłowe lub luźne połączenia mogą generować ciepło lub spowodować pożar.
- Wykonać dedykowaną instalację elektryczną zasilania i wyłączniki obwodu przed użyciem klimatyzatora.
- Nie łączyć przewodu uziemienia do instalacji gazowej budynku, piorunochronu czy przewodu uziemienia telefonu.

Działanie

- Należy upewnić się, że używane są jedynie części wymienione na liście części serwisowych. Nigdy nie należy próbować modyfikować urządzenia.
- Należy upewnić się, by lokalizacja agregatu nie była miejscem zabawy dzieci.
- Usuwać baterie w miejscu, w którym nie występuje niebezpieczeństwo pożaru.
- Używać jedynie czynnika chłodzącego określonego na etykiecie klimatyzatora.
- Odciąć zasilanie, jeżeli występuje nietypowy hałas, zapach lub dym dochodzący z klimatyzatora.
- W pobliżu klimatyzatora nie zostawiać łatwopalnych substancji, takich jak benzyna, benzen lub rozpuszczalnik.
- Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym, w przypadku gdy klimatyzator zanurzony jest w wodach powodziowych.
- Nie używać klimatyzatora przez dłuższy czas w małym pomieszczeniu bez odpowiedniej wentylacji.
- W przypadku wycieku gazu (freon, propan, gaz LPG itp.) dobrze wywietrzyć przed ponownym użyciem klimatyzatora.
- Aby wyczyścić wnętrze urządzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym lub sprzedawcą. Użycie niewłaściwych detergentów może spowodować korozję lub uszkodzenie jednostki.
- Należy upewnić się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane, podczas jednoczesnej pracy klimatyzatora i urządzenia grzewczego (np. grzejnik).
- Nie blokować wentylacji klimatyzowanego pomieszczenia.
- Nie wkładać rąk lub innych przedmiotów do wlotu/wylotu powietrza podczas pracy klimatyzatora.
- Należy upewnić się, że przewód zasilania nie jest brudny, luźny lub zepsuty.
- Nigdy nie dotykać, obsługiwać lub naprawiać klimatyzatora mokrymi rękami.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na przewodzie zasilania.
- Nie umieszczać grzejnika lub innych urządzeń grzewczych w pobliżu przewodu zasilania.
- Nie modyfikować lub przedłużać przewodu zasilania. Zadrapania lub odchodzenie izolacji na przewodzie zasilania może skutkować pożarem lub porażeniem elektrycznym. Taki przewód powinien zostać wymieniony.
- Natychmiast wyłączyć zasilanie w przypadku przerwy w dostawie prądu lub burzy.
- Należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilający nie został wyrwany ani uszkodzony podczas eksploatacji urządzenia.
- Nie wolno dotykać rury z czynnikiem chłodzącym oraz żadnej części wewnętrznej, gdy urządzenie pracuje lub zaraz po jego wyłączeniu.

Konserwacja

- Nie czyścić urządzenia poprzez natryskiwanie wody bezpośrednio na produkt.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją, odłączyć zasilanie i poczekać, aż wentylator się zatrzyma.

Bezpieczeństwo techniczne

- Montaż lub naprawy wykonywane przez nieautoryzowane osoby mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika i innych osób.
- Informacje zawarte w tej instrukcji przeznaczone są do użycia przez wykwalifikowanego technika serwisowego, który został zaznajomiony z procedurami bezpieczeństwa i wyposażony w odpowiednie narzędzia i przyrządy pomiarowe.
- Zawsze należy przeczytać i przestrzegać wszystkich instrukcji w tym podręczniku, gdyż niestosowanie się do nich może skutkować wadliwym działaniem sprzętu, uszkodzeniem mienia, obrażeniami osobistymi i/lub śmiercią.
- Urządzenie powinno zostać zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dot. zasilania elektrycznego.
- Gdy zachodzi potrzeba wymiany kabla zasilającego, wymiana powinna być wykonana przez autoryzowany personel używający jedynie oryginalnych części zamiennych.
- Niniejsze urządzenie musi być prawidłowo uziemione w celu zminimalizowania ryzyka porażenia elektrycznego.
- Nie użytkować klimatyzatora bez sprawnego uziemienia.
- Mocowanie zacisku uziemienia adaptera do śruby gniazdka ściennego nie uziemia urządzenia, chyba że śruba jest metalowa, nieizolowana a gniazdko ścienne jest uziemione przez okablowanie domowe.
- Jeżeli użytkownik posiada jakiekolwiek wątpliwości, czy klimatyzator jest poprawnie uziemiony, obwód zasilania powinien zostać sprawdzony przez wykwalifikowanego elektryka.
- Czynnik chłodzącystosowany w urządzeniu wymagają specjalnych procedur usuwania. Wszelkie czynności serwisowe związane z rozszczelnieniem układu chłodzenia muszą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany do tego personel posiadające odpowiednie uprawnienia.
- Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez autoryzowanego serwisanta urządzenia lub przez osobę z odpowiednimi kwalifikacjami.

⚠ UWAGA

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, nieprawidłowego funkcjonowania urządzenia lub uszkodzenia produktu podczas jego używania, należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności obejmujących poniższe:

Montaż

- Nie montować klimatyzatora na obszarze bezpośrednio narażonym na wiatr morski (rozpylana sól).
- Prawidłowo zamontować wąż odpływowy w celu grawitacyjnego odprowadzania kondensacji wodnej.
- Zachować ostrożność podczas rozpakowywania i montażu klimatyzatora.
- Nie dotykać wyciekającego czynnika chłodzącego podczas montażu lub naprawy.
- Transportować klimatyzator przez dwie lub więcej osób lub przy użyciu wózka widłowego.
- Zamontować zewnętrzną jednostkę w taki sposób, aby była ochroniona przed słońcem. Nie umieszczać wewnętrznej jednostki w miejscu, gdzie byłaby narażona na bezpośrednie promienie słoneczne wpadające przez okno.
- Bezpiecznie składować materiały opakowaniowe po śrubach, wkrętach lub bateriach, używając odpowiedniego opakowania po instalacji lub naprawie.
- Zamontować klimatyzator w miejscu, gdzie hałas dochodzący z zewnętrznej jednostki nie będą przeszkadzać sąsiadom. Niedopełnienie tego punktu może skutkować konfliktem z sąsiadami.

Działanie

- Usunąć baterie, jeżeli pilot zdalnego sterowania nie jest używany przez dłuższy czas.
- Przed uruchomieniem klimatyzatora po dłuższym postoju należy upewnić się, że ma on zamontowane czyste filtry powietrza.
- Należy upewnić się, że nie występuje wyciek czynnika chłodzącego po zainstalowaniu lub naprawie klimatyzatora.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na klimatyzatorze.
- Nigdy nie wkładać baterii różnego typu lub zużytych i nowych baterii w pilocie zdalnego sterowania.
- Nie pozwolić, aby klimatyzator działał przez długi czas, gdy wilgotność powietrza jest bardzo wysoka lub gdy drzwi lub okno zostały otwarte.

- Zaprzestać stosowania pilota zdalnego sterowania, jeżeli istnieje wyciek z baterii. Jeżeli ubranie lub skóra zostały narażone na kontakt z cieczą z nieszczelnej baterii, należy umyć je czystą wodą.
- Nie narażać ludzi, zwierząt lub roślin na dłuższe działanie zimnego lub ciepłego powietrza z klimatyzatora.
- Jeżeli ciecz z nieszczelnej baterii została połknięta, dokładnie wypłukać wnętrze jamy ustnej i natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Nie wolno pić wody odprowadzonej z klimatyzatora.
- Nie używać produktu do celów specjalnych, takich jak konserwowanie żywności, zabezpieczanie dzieł sztuki itp. Jest to klimatyzator do celów konsumenckich, a nie precyzyjny system ochładzania. Istnieje ryzyko uszkodzenia lub utraty mienia.
- Nie wolno ładować baterii sterownika.

Konserwacja

- Nigdy nie dotykać metalowych części klimatyzatora podczas usuwania filtra powietrza.
- Używać solidnego stołka lub drabiny podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy klimatyzatora na wysokości.
- Nigdy nie używać agresywnych środków czyszczących lub rozpuszczalników podczas czyszczenia klimatyzatora, Urządzenia nie należy spłukiwać wodą. Używać miękkiej szmatki.

UŻYTKOWANIE

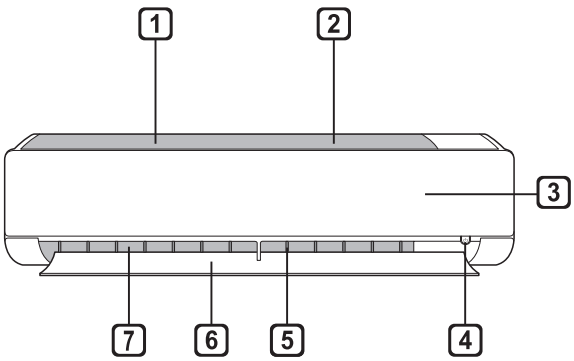
Uwagi dotyczące pracy urządzenia

Sugestie dotyczące oszczędzania energii

- Nie wychładzać nadmiernie pomieszczeń. Może to być szkodliwe dla zdrowia i może powodować większe zużycie prądu elektrycznego.
- Zablokować dostęp światła roletami lub zasłonami podczas działania klimatyzatora.
- Utrzymywać szczelnie zamknięte drzwi lub okna podczas działania klimatyzatora.
- Dostosować kierunek przepływu powietrza pionowo lub poziomo w celu cyrkulacji powietrza wewnątrz pomieszczenia.
- W celu szybkiego ochłodzenia (ogrzania) pomieszczenia należy maksymalnie zwiększyć prędkość wentylatora.
- Regularnie otwierać okna, aby wentylować pomieszczenie. Jakość powietrza może się pogarszać, jeżeli klimatyzator jest używany przez dłuższy czas.
- Czyścić filtr powietrza raz na dwa tygodnie. Kurz i zanieczyszczenia zebrane w filtrze powietrza mogą blokować przepływ powietrza lub osłabić funkcje chłodzenia/osuszania powietrza.

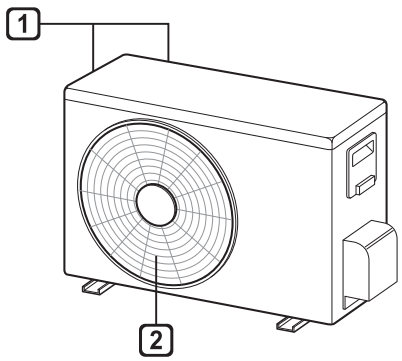
Części i funkcje

Jednostka wewnętrzna



1. Filtr powietrza
2. Zasysanie powietrza (lamele wymiennika)
3. Panel przedni jednostki
4. Przycisk awaryjnego włączenia/wyłączenia
5. Żaluzje pionowe (regulacja horyzontalna)
6. Łopatka pozioma (regulacja wertykalna)
7. Nawiew powietrza

Jednostka zewnętrzna



1. Zasysanie powietrza (lamele wymiennika ciepła)
2. Wywiew powietrza z wentylatorem

NOTATKA

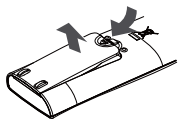
- Ilość i lokalizacja lampek kontrolnych może się różnić, ale dla wszystkich modeli ściennych zlokalizowane są po prawej stronie jednostki wewnętrznej.
- Poszczególne cechy mogą się różnić w zależności od modelu klimatyzatora.

Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania

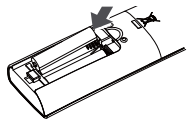
Wkładanie baterii

Jeżeli ekran wyświetlacza pilota zdalnego sterowania zaczyna blednąć, należy wymienić baterie. Włożyć baterie AAA (1,5 V) przed użyciem pilota zdalnego sterowania.

1 Zdjąć obudowę baterii.



2 Włożyć nowe baterie i upewnić się, że polaryzacja + i - baterii są odpowiednio włożone.

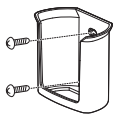


Montaż uchwytu na pilota zdalnego sterowania

W celu ochrony pilota zdalnego sterowania zamontować uchwyt w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

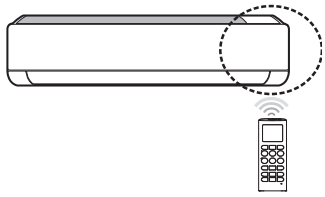
1 Wybrać bezpieczne i łatwo dostępne miejsce.

2 Zamocować uchwyt przez wkręcenie 2 śrub przy pomocy śrubokręta.



Sposób obsługi

Skierować pilota w stronę odbiornika sygnału znajdującego się po prawej stronie klimatyzatora celem jego obsługi.



NOTATKA

- Pilot zdalnego sterowania może obsługiwać również inne elektroniczne urządzenia, jeżeli jest skierowany w ich stronę. Upewnić się, że pilot skierowany jest w stronę odbiornika sygnału właściwego klimatyzatora.
- Dla poprawnego działania użyć miękkiej ściereczki, aby oczyścić nadajnik i odbiornik sygnału.
- W przypadku gdy funkcja nie jest obsługiwana przez dany produkt, podczas wyboru funkcji na sterowniku jednostka nie potwierdzi jej przyjęcia sygnałem dźwiękowym. Wyjątkiem jest wybór: kierunku przepływu powietrza(SWING), wyświetlacza zużycia energii( ), funkcji oczyszczania powietrza( ).

Ustawianie bieżącego czasu

1 Włożyć baterie.

- Poniższa ikona zamiga na dole ekranu wyświetlacza.



2 Nacisnąć przycisk ⌄ lub ⌃, aby wybrać minuty.

3 Nacisnąć przycisk **SET/CANCEL**, aby zakończyć.

NOTATKA

- Kontrola czasowego Wł./Wył. dostępna jest po ustawieniu bieżącego czasu.

Korzystanie z Funkcji konwersji °C/°F (Opcjonalne)

Ta funkcja zmienia jednostkę z °C na °F i odwrotnie.

- Przycisnąć i przytrzymać przycisk SWING przez około 5 sekund.

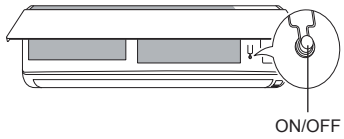
Obsługa klimatyzatora bez pilota zdalnego sterowania

Można użyć przycisku **ON/OFF** jednostki wewnętrznej w celu obsługi klimatyzatora, gdy pilot zdalnego sterowania nie jest dostępny.

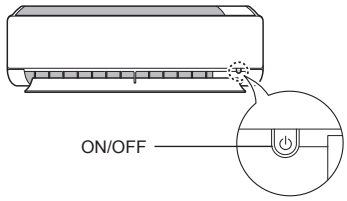
1 Otworzyć przednią pokrywę (Typ1) lub łopatkę poziomą (Typ2).

2 Nacisnąć przycisk **ON/OFF**.

Typ1



Typ2

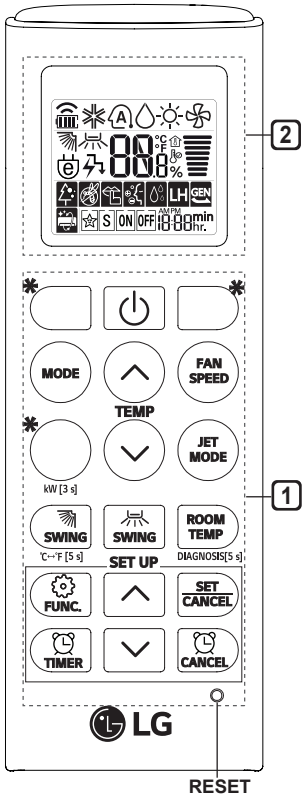


NOTATKA

- Zbyt gwałtowne odchylenie łopatki poziomej może spowodować uszkodzenie silnika krokowego łopatki.
- Prędkość wentylatora ustawiona jest na wysoką.
- Cecha ta może być zmieniana w zależności od typu modelu.
- Temperatura nie może zostać zmieniona podczas używania przycisku awaryjnego Wł./Wył.
- Dla modeli z funkcją chłodzenia i ogrzewania temperatura ustawiona jest na 22-24°C.

Korzystanie z bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania

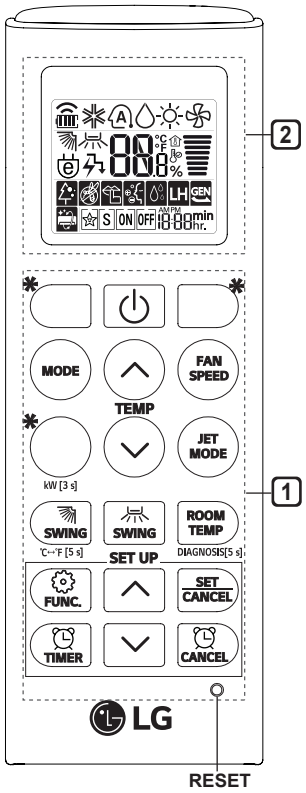
Obsługa klimatyzatora może być wygodniejsza dzięki wykorzystaniu pilota zdalnego sterowania.



1 Przycisk	2 Ekran wyświetlacza	Opis	Funkcja dostępna	
			Pojedynczy Split	Multi
⏻	-	Aby włączyć/wyłączyć klimatyzator.	○	○
TEMP	88 °C	Aby ustawić żądaną temperaturę w pomieszczeniu w trybie chłodzenia, ogrzewania lub w trybie automatycznego przełączania.	○	○
MODE	❄	Aby wybrać tryb chłodzenia.	○	○
	☼	Aby wybrać tryb ogrzewania.	○	○
	💧	Aby wybrać tryb osuszania.	○	○
	🌀	Aby wybrać tryb wentylatora.	○	○
	A	Aby wybrać tryb automatycznego przełączania / działania automatycznego.	○	○
JET MODE	Po	Aby szybko zmienić temperaturę pomieszczenia.	○	○
FAN SPEED	▮▮▮	Aby wyregulować prędkość wentylatora.	○	○
SWING SWING		Aby dostosować kierunek przepływu powietrza pionowo i poziomo.	○	○

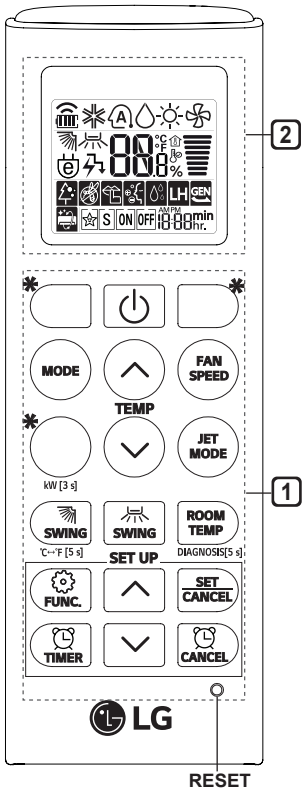
NOTATKA

- * funkcyjne przyciski specjalne, uwarunkowane funkcjami dla danego modelu klimatyzatora.
- W przypadku podłączenia do jednostki zewnętrznej Multi, wyświetlacz energii, kontrola energii, tryb cichy oraz funkcja diagnostyki mogą nie być dostępne.



1 Przycisk	2 Ekran wyświetlacza	Opis	Funkcja dostępna	
			Pojedynczy Split	Multi
TIMER	S ON OFF	Aby automatycznie włączyć/wyłączyć klimatyzator o żądanym czasie.	○	○
SET/ CANCEL	-	Aby ustawić/anulować funkcje specjalne i czasowe.	○	○
CANCEL	-	Aby cofnąć ustawienia czasowe.	○	○
∨ ∧	-	Aby dostosować czas.	○	○
***LIGHT OFF**	-	Aby wyłączyć /włączyć podświetlenie informacji jednostki wewnętrznej.	○	○
ROOM TEMP		Aby wyświetlić aktualną temperaturę w pomieszczeniu (pomiar ze sterownika).	○	○
°C↔°F[5 s]	°C °F	Aby zmienić jednostkę z °C na °F i odwrotnie.	○	○
***COMFORT AIR**		Aby wybrać skrajne kierunki nawiewu powietrza.	○	○
kW[3 s]	-	Aby ustawić opcję wyświetlania informacji dotyczących zużycia energii.	○	×
***ENERGY CTRL**	88 %	Aby procentowo ograniczyć zużycie energii.	○	×
DIAGNOSIS [5 s]	-	Aby sprawdzić informacje dotyczące pracującej jednostki.	○	×

POLSKI



1 Przycisk	2 Ekran wyświetlacza	Opis	Funkcja dostępna	
			Pojedynczy Split	Multi
FUNC.		Aby oczyścić powietrze przepływające przez jednostkę wewnętrzną klimatyzatora.	○ (opcjonalny)	○ (opcjonalny)
		Aby zredukować hałas jednostek wewnętrznych.	○	×
		Aby usunąć wilgoć generowaną wewnątrz jednostki wewnętrznej.	○	○
RESET	-	Aby przywrócić ustawienia początkowe pilota zdalnego sterowania.	○	○

NOTATKA

- W zależności od modelu niektóre funkcje mogą nie być obsługiwane.
- * funkcyjne przyciski specjalne, uwarunkowane funkcjami dla danego modelu klimatyzatora.
- Nacisnąć przycisk **SET/CANCEL**, aby włączyć wybraną **FUNC**.

Memo


LG
Life's Good